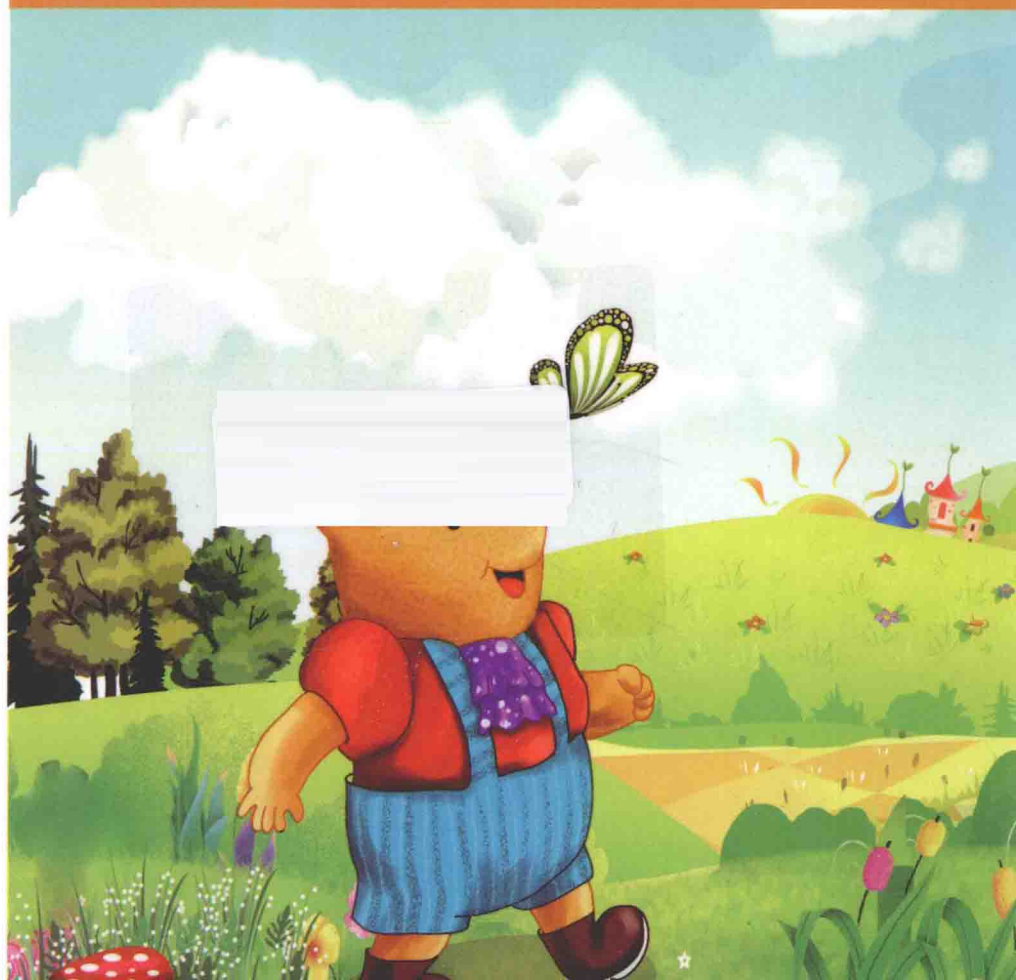


读 一 读 练 一 练 想 一 想 记 一 记

广角高效读写丛书

小熊维尼

[英国] 米尔恩◎著 秋名◎编译



海峡出版发行集团
海峡文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

小熊维尼/(英)米尔恩(Milne, A. A.)著;秋名编译.
—福州:海峡文艺出版社,2014.6
(广角高效读写丛书)
ISBN 978-7-5550-0039-6

I. ①小… II. ①米…②秋… III. ①童话—英国—
现代—缩写 IV. ①I561.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 122649 号

广角高效读写丛书

小熊维尼

[英国]米尔恩 著 秋名 编译
责任编辑 谢曦
编辑助理 刘忻
出版发行 海峡出版发行集团
海峡文艺出版社
经 销 福建新华发行(集团)有限责任公司
社 址 福州市东水路76号14层 邮编 350001
发 行 部 0591-87536797
印 刷 福州万达印刷有限公司 邮编 350008
厂 址 福州金山橘园洲工业园仓山园19号楼
开 本 787毫米×1092毫米 1/16
字 数 110千字
印 张 9.5
版 次 2014年6月第1版
印 次 2014年6月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5550-0039-6
定 价 14.00元

如发现印装质量问题,请寄承印厂调换

我阅读,我优秀

——致小读者

亲爱的小读者,你是不是一直有这样一个愿望,那就是自己能成为一个有梦想的人,一个有智慧的人,一个举止文明而优雅的人,一个受人欢迎的人,一个优秀的人?那么,首先你要爱上阅读,要学会阅读经典。因为阅读经典可以让你尽情驰骋于梦想的天空,可以让你滋生出优雅的心境,让你迸发出智慧的灵光。

《广角高效读写丛书》正是这样一套为渴望梦想和优秀的小读者们量身定做的经典读物。在这套丛书里,你不用害怕有不懂的字词(包括成语),因为我们已经把陌生的字词和成语都加上注音或解释了,你也不用害怕有不理解的句子,因为这样的句子我们都写出了它的含义和作用。此外,我们还对文中的写作手法和人物形象进行了点评。当然,仅仅阅读,那还不足以让小读者们快速积累知识,提高写作水平,只有读、练、写三者有机结合,才能让阅读更“高效”。因此,在每篇故事的后面,我们还安排了“练一练”“想一想”“记一记”三个模块。这样的编排让你读起来轻松,练起来有劲,写起来顺畅。

《广角高效读写丛书》选取了专家推荐阅读的古今中外的众多优秀作品。这些看似“小小”的书,却能给你一个“大大”的、无限精彩的世界。它们能给你的童年生活甚至整个人生带来光明和启迪。它们能让你大笑,也会让你泪流满面;它们能让你掩卷沉思,也会让你废寝忘食;它们可以让你拿起手中的笔去编织梦想,去表达自己的愿望,去倾诉自己的情思。

你细细品味,不断积累,渐渐地,你会发现,阅读已经成为你的习惯,而经典已经成为你的“朋友”,在你的“习惯”和“朋友”的陪伴下,你已经实现梦想,成为一个“优秀”的人。

——《广角高效读写丛书》编辑部

阅 读 指 南

“很有趣，”啾啾说，“我猜他们将会把吃的残羹剩饭（cán gēng shèng fàn，成语：吃剩的饭菜，比喻别人取用后剩下的一点儿东西）给我一点。多‘体贴’多‘周到’呀！这没什么，别提啦。”【语言描写：在得知要开宴会这一消息时，啾啾和维尼不同，他对所有事情都抱着悲观的想法。】听起来，啾啾说的话好像是一个谜语，【比喻：听啾啾说话就像猜谜语一样，难怪维尼摸不着头脑了。】而他，作为一只没有脑筋的熊，实在是很不擅长（shàn cháng，在某方面有特长）猜谜语。于

突出成语
加深印象

赏析写作手法
掌握写作技巧

扫除障碍
字词拼注

原创插图
图文并茂



读写训练营

了解作品的
主要内容

1. 想出如何把袋鼠妈妈和小豆赶出百亩森林的计划的是（ ）
A. 维尼 B. 小猪皮杰 C. 野兔
2. 罗宾来到袋鼠妈妈家，没有认出小猪皮杰是因为（ ）
A. 胆小的小猪皮杰被袋鼠妈妈吓得脸都苍白了。
B. 小猪皮杰刚洗了一个澡，身上的颜色都变了。
C. 罗宾故意骗袋鼠妈妈，这样小猪皮杰就能顺利逃走。
3. “皮杰又说了一遍，一边说一边环顾四周。”皮杰的动作体现了他的谨慎，请你也写一个描写动作的句子。

读写结合
提升写作

有自己的体
会和想法

4. 在整个计划里面，你觉得谁的任务最重？说说你的理由。

积累好词
学以致用

坐立不安 摇摇晃晃 尖声细气 心惊胆战 气急败坏



知识书苑



作者坊

艾伦·亚历山大·米尔恩 (1882—1956)，是英国著名剧作家、小说家、童话作家和儿童诗人。毕业于剑桥大学，是英国达勒姆大学教授。1906年起在英国老牌幽默杂志《笨拙》工作，写了大量幽默诗文，还把格雷厄姆的《柳林风声》改编成剧本《蛤蟆府的蛤蟆》，这部戏剧每年圣诞节都要在英国上演。他的主要作品有童话《小熊维尼》《菩角小屋》《丑公主》等；儿童诗集《当我们还很小的时候》《我们已经6岁了》等；轻喜剧《皮姆先生过去了》《迈克尔和玛丽》；儿童剧《假象》；侦探小说《红房子的秘密》等。



内容吧

《小熊维尼》自1925年第一次出现在《伦敦晚报》上，至今已风靡全球，被译为30多种语言，销量超过7000万本。

《小熊维尼》是作者为他儿子小罗宾写的，主角是小罗宾的一只玩具小熊。他看上去有点傻，实际上在关键时刻却很机智，而且总能够想出解决问题的好主意。书中描写了小熊和他的小伙伴们，有胆小的小猪皮杰，忧伤的老毛驴咿哟，见多识广的猫头鹰，幽默而又谨慎的野兔，还有袋鼠妈妈和小袋鼠小豆。他们在百亩森林里的生活、交往经历了追捕“猎物”、“北极”探险、智胜洪水等种种奇遇。故事生动、笔调幽默、富有浓厚的生活气息。书中的小动物们个个形象鲜明，富有自己的个性，它们相互关心、相互帮忙，友好地生活在一起。整个百亩森林每天都充满了欢乐。





咿哟丢了尾巴——有一天，老毛驴咿哟把尾巴弄丢了，乐于助人的维尼决定去帮他找回来。他翻山越岭，经过漫长而又艰辛的路途，终于来到猫头鹰的家，向他请教，因为猫头鹰非常有学问。当猫头鹰把维尼带到门外，让他看门上挂着的漂亮的拉铃，维尼这才发现，原来那条拉铃就是咿哟的尾巴。

维尼虽然有点笨拙，却非常善良，有一副乐于助人的好心肠。他是百亩森林里面的小动物们公认的好朋友。

小猪皮杰遇到长鼻怪——有一天，维尼和小猪决定去捉一头长鼻怪。他们挖了个陷阱，还在陷阱里放上维尼最爱吃的蜂蜜。到了晚上，维尼被饿醒了。于是，他悄悄跑到陷阱里，把蜂蜜吃光。正在这时，小猪皮杰也悄悄跑来，想看看是不是已经捉到了长鼻怪。结果，小猪皮杰把维尼当成了长鼻怪。他惊恐万分地跑去找罗宾。等罗宾赶来的时候，他们这才发现原来这只长鼻怪就是小熊维尼！

贪吃而又可爱的维尼总是干些让人哭笑不得的事情。也正是因为他的笨拙和善良，在这住着一群可爱的朋友们的百亩森林里，才会每天都充满着欢乐！

小猪皮杰被大水围困——大雨连续下了好多天，不会游泳的小猪皮杰被困在了家里。这时，和10个蜂蜜罐一起坐在树上的维尼，刚好捡到了皮杰塞在瓶子里的求救纸条，但是他看不懂上面的字，于是他决定坐着最大的蜂蜜罐子，去找罗宾求救。最后，他和罗宾一起坐着名叫“熊之智慧号”的雨伞船，优雅、及时地将小猪皮杰从大水中救出。

总是干些傻事的维尼，在关键时刻总能想到好办法。所以，他就像罗宾所称赞的那样——是一只勇敢而聪明的小熊，也是这世界上最好的熊。





序言/1

小熊维尼和一群蜜蜂/3

小熊维尼拜访野兔/16

噗和小猪皮杰去打猎/26

啾啾丢了尾巴/34

小猪皮杰遇到长鼻怪/44

啾啾过生日，得到了两件礼物/59





袋鼠妈妈和小袋鼠来到了森林/76

罗宾带领大家去北极/94

小猪皮杰被大水围困/114

克里斯朵夫·罗宾为维尼举办宴会/128

参考答案/141



序言

如果你正好读过另一本关于克里斯朵夫·罗宾的书，那你可能还记得，他曾经有过一只天鹅（或者也可以说那只天鹅有过克里斯朵夫·罗宾，我也说不清他们到底是谁拥有谁）。他曾经给这只天鹅取了一个名字：“噗（pū）”（英文名为“Pooh”）。那已经是很久很久以前的事情了，到后来我们说再见的时候，我们就把那个名字收了回来，因为我们觉得那只天鹅不会再要那个名字。结果呢，有一天艾德熊说它想要一个完全属于它自己的好名字，克里斯朵夫·罗宾连想都没有想，就立刻说：“你就叫维尼·噗吧。”就这么着，艾德熊变成了小熊维尼·噗。既然我已经给你们解释了小熊维尼的名字由来，那我就得跟你们解释一下其他的事情了。

要是你在伦敦住过很长时间，就不可能没有去过动物园。有些人去逛动物园的时候总是从一个叫“入口”的地方进去，然后他们用最快的速度经过了每一间关动物的笼子，直到最后，走到一个叫“出口”的地方，但那些善良的人则会直接走到他们最喜爱的动物面前，然后停在那里，不往前走了。因此，每当克里斯朵夫·罗宾去动物园的时候，他就会直接走到北极熊那里。他会对着左边第三个管理员小声说几句话，铁笼子的门就被打开了。我们跟着他走进七拐八拐的走廊，爬上一段很高的楼梯，直到最后，来到一个很特别的小笼子面前。笼子的门被打开后，从里面会飞快地走出来一个毛茸茸的棕色的东西，这时你就会听见克里斯朵夫·罗宾高兴地发出



2 | 小熊维尼

一声叫喊：“噢，小熊！”然后一头冲进他的怀抱中。现在这只小熊的名字叫维尼，对于一只熊来说，这是一个多么好的名字啊！但是滑稽（**huá jī**，引人发笑的）的是，我们也忘了“维尼”是应该在“噗”后面，还是“噗”应该在“维尼”前面，以前我们的确是知道，但后来就忘了……

我刚写到这里，小猪皮杰突然抬起头，用他尖利的嗓子对我说：“那我呢？你要怎么介绍我？”“亲爱的小猪，”我对他说，“整本书都是关于你的故事。”“这么说它也是关于小熊维尼的咯！”他尖声说。你看，就是这么回事。他一定是嫉妒（**jì dù**）了，因为他觉得小熊维尼有一个完全属于自己的长长的一段介绍，但他却没有。当然，小熊维尼是大家最喜爱的，这一点绝对不可否认，但是小猪皮杰有小熊维尼没有的很多优点。比如，如果你要把小熊维尼带到学校去，那就不可能不被别人发现，但是小猪皮杰非常小，你可以偷偷把他塞进衣兜（**dōu**）里，在你搞不清楚7乘以2到底是12还是22的时候，伸手去摸摸他倒是非常舒服的事情。有的时候他还会悄悄地从你衣兜里爬出来，钻进墨水瓶里玩半天。从这个方面来看，小猪皮杰的确比小熊维尼懂的知识多。但是小熊维尼一点都不在意，他会说：“有些人聪明，有些人傻。”他还真的说对了，的确是这么回事。

一写到这，其他所有的动物都开始叫道：“那我们呢？”也许最好的法子就是赶快停止这篇序言，我们还是马上开始这本书要讲的故事吧。

A. A. 米尔恩



小熊维尼和一群蜜蜂



有一天，小熊维尼出门散步，他走到树林中一片开阔的地方，这个地方中间长着一棵很高的橡树，从那棵橡树顶上传来一阵“嗡嗡”声，那是什么在响呢？小熊维尼因此想到了什么好主意呢？



艾德熊来啦，现在他正从楼梯上下来，跟在克里斯朵夫·罗宾的后面。“砰——砰——砰——”【象声词：我们可以从这样大的响声中想象出维尼该是一只多么笨重的小熊。】他的后脑勺撞在一阶阶梯上。据他所知，这就是他下楼梯的唯一方式，但有的时候，他也觉得下楼梯可能还真的有其他的方式，只要他能停下来，让头不再“砰砰”地撞在楼梯上，好好地想一想这个问题，哪怕只想一分钟，说不定他就能想出别的方式来。但是后来他又觉得，也许并没有什么别的方式。不管怎样，现在他已经来到了楼下，准备好了被介绍给你们大家。他就是：维尼·噗。

当我第一次听到他的名字的时候，我会跟你们一样奇怪地问：“怎么回事啊？我还以为他是个小男孩呢！”

“我也这么想。”克里斯朵夫·罗宾说。

“那你就不能叫他维尼，不是吗？”



“我没有叫他维尼。”

“但是你刚才说的是——”

“他叫维尼·噗，难道你不知道‘噗’的意思吗？”

“啊，是的，现在我明白了。”我马上回答说。我希望你们也能明白，因为这就是你们能得到的所有解释。

有的时候小熊维尼喜欢在楼下玩点游戏，有的时候他又喜欢安静地坐在壁炉前听故事。今天晚上——

“讲一个故事怎样？”克里斯朵夫·罗宾说。

“讲一个什么故事？”我说。

“你能给小熊维尼讲一个好听的故事吗？”

“我想可以吧。”我说，“他喜欢听什么样的故事？”

“关于他自己的故事，因为他是那种熊。”

“噢，我明白了。”

“那你能给他讲一个好听的故事吗？”

“我会尽力讲的。”我说。

于是我就开始尽力讲起了故事。

从前，那是在很久很久以前，可能是在上个星期五吧，小熊维尼以桑德斯的名义一个人住在一片树林里。

“‘以桑德斯的名义’是什么意思？”克里斯朵夫·罗宾问。

“意思就是说，他的门上写着三个金色字：‘桑德斯’，他就住在那个门里面。”

“维尼不是很明白。”克里斯朵夫·罗宾说。

“现在我明白了。”一个气呼呼的声音说。

“那我就继续往下讲咯。”我说。

有一天他出门散步，不知不觉（成语：表示没有察觉到）就走



到了树林中一片开阔的地方，
这个地方的中间长着一棵很高的橡（xiàng）树，从那棵橡树的顶上传来一阵很响亮的“嗡嗡”声。【环境描写：为下面蜜蜂的登场作铺垫。】

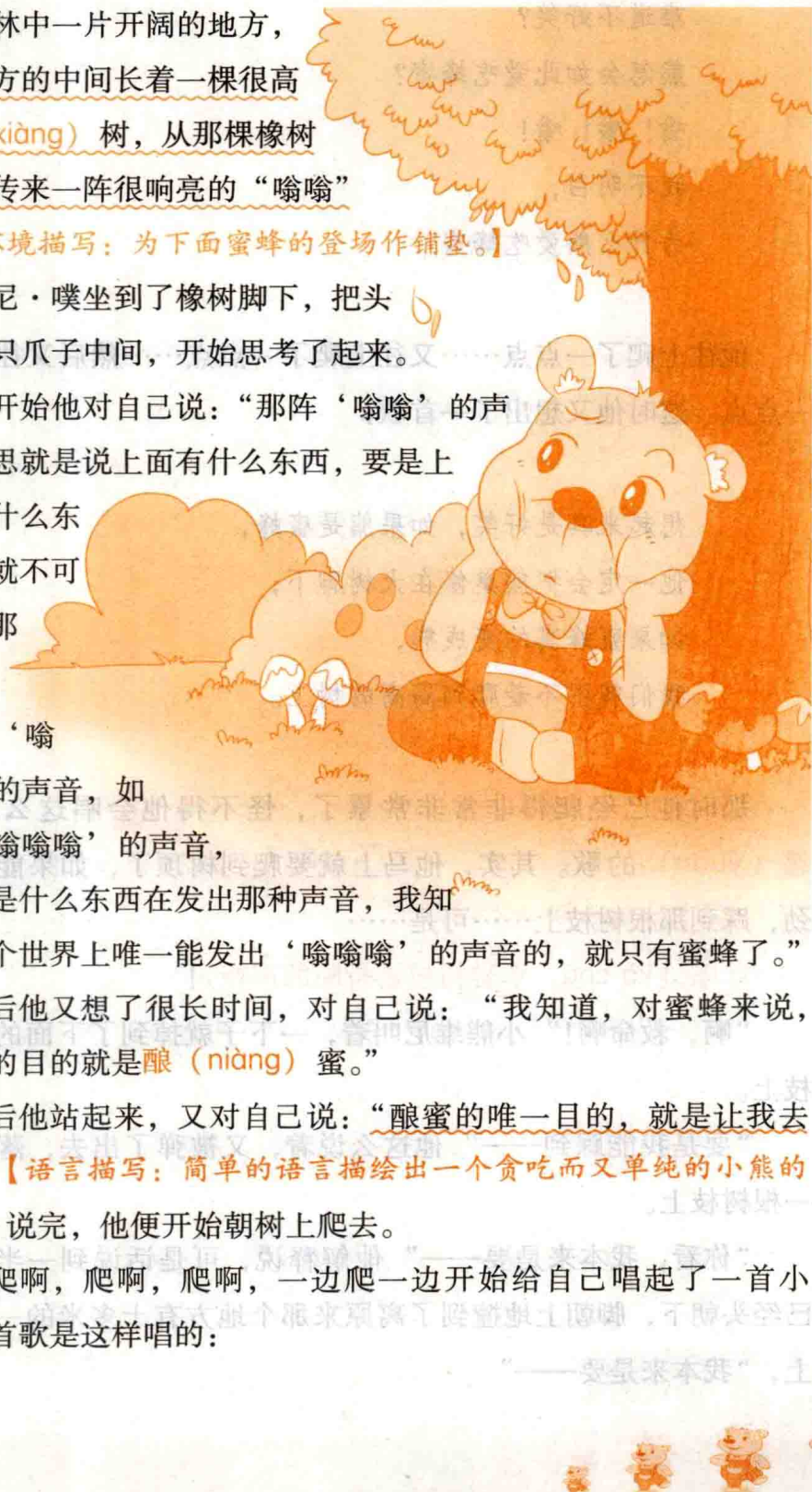
维尼·噗坐到了橡树脚下，把头放到两只爪子中间，开始思考了起来。

一开始他对自己说：“那阵‘嗡嗡’的声音，意思就是说上面有什么东西，要是上面没有什么东西，你就不能听到那种‘嗡嗡’、‘嗡嗡’、‘嗡嗡’的声音，如果有‘嗡嗡嗡嗡’的声音，就一定是什么东西在发出那种声音，我知道，这个世界上唯一能发出‘嗡嗡嗡嗡’的声音的，就只有蜜蜂了。”

然后他又想了很长时间，对自己说：“我知道，对蜜蜂来说，它唯一的目的是酿（niàng）蜜。”

然后他站起来，又对自己说：“酿蜜的唯一目的，就是让我去吃它。”【语言描写：简单的语言描绘出一个贪吃而又单纯的小熊的形象。】说完，他便开始朝树上爬去。

他爬啊，爬啊，爬啊，一边爬一边开始给自己唱起了一首小歌。那首歌是这样唱的：



难道不好笑？
熊怎会如此爱吃蜂蜜？
嗡！嗡！嗡！
我不明白，
为什么熊爱吃蜂蜜？

他往上爬了一点点……又往上爬了一点点……然后又往上爬了一点点。这时他又想出了一首歌：

想起来真是好笑，如果熊是蜜蜂，
他一定会把熊巢修在大树脚下；
如果蜜蜂真的变成熊，
我们就用不着爬到高高的树上。

那时他已经爬得非常非常累了，怪不得他会唱这么一首抱怨（yuàn）的歌。其实，他马上就要爬到树顶了，如果能再加把劲，踩到那根树枝上……可是……

咔嚓（kā chā，形容树枝被折断的声音）！

“啊，救命啊！”小熊维尼叫着，一下子就掉到了下面的一根树枝上。

“要是我能踩到——”他这么说着，又被弹了出去，落到了另一根树枝上。

“你看，我本来是要——”他解释说，可是话说到一半，他已经头朝下，脚朝上地撞到了离原来那个地方有十多米的一根树枝上，“我本来是要——”



“当然，这真是太——”他不好意思地承认，在说这句话的同时，他已经飞快地从6根大树枝中间滑了下去。

“这下完蛋了！都怪我。”这么想着的时候，他的身子已经飞过了最下面的一根树枝，在半空中转了三圈后，维尼·噗非常漂亮地一头扎进了大树下一丛长满刺的荆豆丛里。【动作描写：“飞过”“转了三圈”“一头扎进”，这些惊险的动作，可以看出维尼摔得有多惨！】“都怪我太爱吃蜂蜜了。噢，救命啊！”

他好不容易才从荆豆丛里爬了出来，用爪子拔掉扎在鼻子上的刺，然后开始思考起来。他第一个想到的人就是克里斯朵夫·罗宾。

“是我吗？”克里斯朵夫·罗宾用一种敬畏的语气说，他有些不敢相信。

“就是你。”

克里斯朵夫·罗宾没有说话，但他的眼睛开始变得越来越大，脸颊也开始变得越来越红。【神态描写：对于维尼能第一个想到他，克里斯朵夫·罗宾感到十分的荣幸和激动。】

于是维尼·噗跑去找他的朋友克里斯朵夫·罗宾。克里斯朵夫·罗宾住在树林另一头的一扇绿色的大门里面。

“早上好，克里斯朵夫·罗宾。”维尼说。

“早上好，维尼·噗。”你说。

“我想问问，你有没有气球之类的东西？”

“气球？”

“对，在我来找你的路上，我就一直在想：我想知道，克里斯朵夫·罗宾是不是有气球之类的东西。我一边想着气球的样子一边对自己这么说，我想知道你到底有没有气球。”



“你要气球做什么？”你说。

维尼·噗朝四周看了一眼，确定没有其他人在偷听他们说话后，便把爪子放到嘴边，用非常小非常小的声音对克里斯朵夫·罗宾说：“蜂蜜！”【动作描写：从这些动作中可以看出维尼的小心谨慎。】

“但是你用气球怎么能找到蜂蜜？”

“我能的。”维尼说。

真是凑巧，你昨天刚好去小猪皮杰的家里参加了一个聚会，你为聚会带去了一个气球，你带去的是一个很大的绿色气球。野兔的一个亲戚（qī）带去的是一个很大的蓝色气球，但是后来他忘了把气球带回家，也许是因为他年纪太小，实在不应该参加聚会。于是你就把绿色的气球和蓝色的气球都带了回来。

“你想要哪一个？”你问维尼。

维尼把头放在自己的两个爪子中间，非常认真地思考了起来。

“我觉得是这样的，”他说，“如果要用气球去偷蜂蜜，最重要的就是不要让蜜蜂知道你来了。现在你看，如果用绿色的气球，他们会把你当成树的一部分，就不会注意到你，但是如果用蓝色的气球，他们会以为你是天空的一部分，也不会注意到你，但是，问题是：哪一种颜色最容易让他们上当呢？”【语言描写：维尼是一只爱思考的、可爱的小熊。】

“难道他们不会注意到你躲在气球下面吗？”你问。

“他们可能会注意到，也可能不会，”维尼·噗说，“你从来都搞不清楚蜜蜂的想法。”他想了一会儿又说：“我应该假扮成一片黑色的云，这样就一定能骗过他们。”

“那你最好用蓝色的气球。”你说。你们就这么决定了。

